



Virkeområdet for overenskomsten omfatter farvannene øst for en linje trukket fra Kap Farvel på Grønland langs meridianen 44° v.l. til 59° n.br. og derfra sørover langs meridianen 42° v.l. til 36° n.br.

### § 3.

Norske fartøyer er pliktige til å underkaste seg inspeksjon av inspektører fra fiskerioppsynstjenesten i de under § 2 nevnte stater. Inspeksjonen skal utøves i samsvar med de regler som er fastsatt av Kommisjonen for fisket i det nordøstlige Atlanterhav.

### § 4.

Et hvert norsk fartøy som er engasjert i fiske eller tilvirkning av fiskevarer innenfor det under § 2 siste ledd nevnte område, må ved signal i samsvar med den internasjonale signalbok for oppsynsskip stoppe og tillate bording med mindre fartøyet har fiskeredskaper i sjøen eller er i ferd med å sette ut eller trekke sine fiskeredskaper. I så fall skal ansvarshavende sørge for at det blir lagt ut en leder og i samsvar med alminnelig god sjømannskap, tillate og muliggjøre at inspektørene kan komme opp ved siden av fartøyet og borde dette så snart som praktisk mulig.

### § 5.

Ved bording av fartøyet har samtlige legitimerede inspektører anledning til å komme om bord og de har rett til å ta med opptil to vitner.

Ansvarshavende er pliktig til å gi inspektørene all nødvendig bistand og opplysninger under utøvelsen av inspeksjonen, samt fremlegge dokumenter, herunder dagbøker, avgi kopier av dokumenter m.v., bekrefte kopier, tillate anmerkninger vedrørende overtredelser i dagboken eller andre relevante dokumenter, tillate at identifiseringsmerke blir festet til fiskeredskaper, tillate undersøkelse og fotografering av fangst og redskaper samt relevante gjenstander og dokumenter m.v. som inspektøren finner nødvendig for å konstatere at de gjeldende bestemmelser følges.

Dersom inspektøren finner at overtredelse av gjeldende bestemmelser har funnet sted, skal ansvarshavende på fartøyet la inspektøren nytte radioen og være behjelpelig med at inspektøren kan sende meldinger om overtredelsen. Ansvarshavende er pliktig til å la inspektøren med følge bli om bord i samsvar med avtale med Det norske fiskerioppsyn og inntil fartøyet kan bordes av norske myndigheter eller noen som representerer norske myndigheter.

Ansvarshavende skal undertegne den rapport inspektøren setter opp, men kan påføre rapporten de anmerkninger han finner nødvendig.

### § 6.

Det er forbudt å hindre inspektører fra de under § 2 nevnte land i å foreta inspeksjon av fangst, redskaper og annet utstyr eller å unnlate å etterkomme inspektørens direktiver vedrørende inspeksjonen, herunder krav om at ulovlig brukt utstyr skal fjernes. Motstand mot en inspektør fra hvilken som helst av nevnte stater er å betrakte som motstand mot norsk offentlig tjenestemann og skal behandles som overtredelse av kap. 34 i lov av 22.mai 1902 om alminnelig borgerlig Straffelov.

Rapport fra autorisert inspektør fra land nevnt under § 2 har samme bevisverdi som rapport fra en norsk inspektør.

§ 7.

Fiskeridepartementet fastsetter instruks for de norske inspektører som skal utøve inspeksjon utenfor fiskerigrensen av fiskefartøyer fra de under § 2 nevnte stater. Inspeksjonen skal utøves i samsvar med de regler som er fastsatt av Kommissjonen for fisket i det nordøstlige Atlanterhav.

Fiskerioppsynsskip som utøver inspeksjon i henhold til kommisjonens vedtak skal føre et spesielt flagg eller vimpel. Inspektørene skal ved inspeksjon vise et legitimasjonsdokument.

§ 8.

Denne resolusjon trer i kraft 1.januar 1970.

-----

Det kan opplyses at i henhold til resolusjonen av 7.februar 1975 er Fiskeridepartementet bemyndiget til å foreta de endringer i resolusjonen av 19.desember 1969 som blir nødvendig som følge av vedtak i Kommissjonen for fiske i det nordøstlige Atlanterhav.

-----